

N á j o m n á z m l u v a č. 0691409/00CRZ

uzavretá podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v platnom znení
(ďalej ako „Zmluva“)

Článok I Zmluvné strany

1.1. PRENAJÍMATEĽ

Obchodné meno:

Sídlo:

Zastúpený:

SLOVNAFT, a.s.

Vičie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

Ing. Dana Galková, manažérka, Riadenie majetku a služieb

PaedDr. Agnes Orvosová, MBA, vedúca Správy nehnuteľného majetku

IČO:

31 322 832

DIČ:

2020372640

IČ DPH:

SK 2020372640

bankové spojenie:

Tatra banka, a.s.

IBAN:

SK23 1100 0000 0026 2600 3296

SWIFT kód:

TATRSKBX

číslo účtu:

2626003296/1100

telefón:

02/4055 6542, 4055 8364

e-mail:

jana.belkova@slovnaft.sk

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 426/B
(ďalej len ako „Prenajímateľ“)

1.2. NÁJOMCA

Obchodné meno:

Sídlo:

Zastúpený:

Stredisko štátnej športovej reprezentácie MV SR

Romanova 37, 851 02 Bratislava

Ing. Marián Kukumberg, riaditeľ SŠŠR MV SR

IČO:

00735 353

IČ DPH:

nie je platca DPH

bankové spojenie:

Štátna pokladnica

číslo účtu:

7000169334/8180

telefón:

0917 489 314 (p. Tesárik)

e-mail:

vojtekova@sssr.sk

ďalej len ako „Nájomca“)

STREDISKO ŠTÁTNEJ ŠPORTOVEJ REPREZENTÁCIE MINISTERSTVO VNÚTRA SR	
Došlo:	29-09-2014
Číslo:	SŠŠR-105/2014
Prílohy:	/

spoločne ako „Zmluvné strany“

na nižšie uvedenom mieste a dňa za nasledovných zmluvných podmienok:

Článok II Predmet zmluvy

2.1 Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – Internát + plavecký bazén, stavby so súpisným číslom č.1033, vybudovanej na pozemku spoločnosti SLOVNAFT, a.s. s parcelným číslom 3281/6, nachádzajúcom sa na ulici Vičie hrdlo č. 50, Bratislava, katastrálne územie Ružinov, zapísané v katastri nehnuteľnosti na LV č. 988, vedenom Okresným úradom Bratislava, a vecí hnutelných (vrátane ich príslušenstva), ktoré sa nachádzajú v predmetnej nehnuteľnosti a sú určené k tomu, aby sa s hlavnou vecou trvalo užívali.

2.2 Prenajímateľ touto Zmluvou prenecháva Nájomcovi za odplatu na dočasné užívanie nasledovné zariadenia - Predmetom nájmu podľa tejto Zmluvy je - plaváreň, sauna a to:

každú stredu v čase od 17.00 – do 18.00 hod. – polovica bazéna
(ďalej len „Predmet nájmu“).

2.3. Prenajímateľ prenajíma príslušné zariadenie Predmetu nájmu len za účelom: rekreačný šport – plávanie

Článok III

Doba trvania nájmu

- 3.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, **od 5.11.2014 do 25.3.2015** (okrem štátnych sviatkov).
- 3.2 Ktorákoľvek zo Zmluvných strán môže vypovedať túto Zmluvu bez uvedenia dôvodu, s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po dni doručenia písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.
- 3.3 Prenajímateľ je oprávnený písomne odstúpiť od Zmluvy s okamžitou účinnosťou, pričom Zmluva zaniká dňom doručenia odstupujúceho prejavu Nájomcovi, a to bez akejkoľvek povinnosti na náhradu škody, najmä ak:
- a) Nájomca alebo osoba konajúca v jeho mene, alebo v jeho zastúpení zásadne poruší podmienky Etického kódexu Skupiny SLOVNAFT, alebo
 - b) vyhlásenie alebo správanie/konanie spoločnosti Nájomcu poškodí dobré meno alebo podnikateľskú dôveryhodnosť Prenajímateľa, alebo
 - c) Nájomca nesplní svoj záväzok v lehote určenej v zmluve a Prenajímateľ ďalej nemá záujem prijať oneskorené plnenie, alebo Nájomca opakovane alebo závažne poruší svoje zmluvné povinnosti uvedené v Zmluve, alebo
 - d) Nájomca je platobne neschopný, podal návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jeho majetok vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na jeho vyhlásenie zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo vstúpila do likvidácie.
- 3.4 Nájomca môže okamžite odstúpiť od Zmluvy v prípade ak Prenajímateľ nedodrží zmluvné podmienky dohodnuté v tejto Zmluve a nezjedná nápravu ani po výzve Nájomcu v dodatočne poskytnutej lehote nie kratšej ako 7 dní. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody Nájomcu.
- 3.5 Výpoveď Zmluvy alebo oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy je potrebné zaslať doporučeným listom s doručenkou zaslaným na adresu sídla/miesta podnikania Zmluvnej strany, ktorej je výpoveď alebo odstúpenie od Zmluvy určené, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na adresu, ktorá bude neskôr v súlade s touto Zmluvou preukázateľne oznámená. Ak si Zmluvná strana, ktorej je výpoveď alebo odstúpenie od Zmluvy určené a zaslaná týmto spôsobom, túto z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa výpoveď alebo oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy za doručené na 5. deň odo dňa jej odoslania aj keď sa adresát o doručení (uložení na pošte) nedozvedel. Ak adresát odmietne výpoveď alebo oznámenie o odstúpení prevziať, považuje sa zásielka za doručenú dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté.
- 3.6 V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán, si Zmluvné strany plnenia poskytnuté v súlade s touto Zmluvou nevracajú (t.j. Zmluva sa zrušuje ex nunc), sú však povinné si vzájomne vyrovnať všetky pohľadávky a záväzky vzniknuté do dňa účinnosti odstúpenia od tejto Zmluvy. Prenajímateľ má predovšetkým právo na úhradu nájomného, do dňa zániku tejto Zmluvy.

Článok IV

Nájomné

- 4.1 Cena nájmu (nájomné) je určená v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z o cenách.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli na cene jednotlivých prenajímaných zariadení takto:

predmet nájmu	Platba v €/hod. bez DPH	rozsah využitia príslušného zariadenia	Platba spolu v €/hod. bez DPH
plaváreň	79,70	polovica bazéna	39,85

Článok V

Splatnosť nájomného

- 5.1 Nájomné je splatné mesačne na základe faktúry, ktorú vystaví Prenajímateľ do 10. dňa nasledujúceho mesiaca.

- 5.2 Splatnosť faktúry je 17 dní odo dňa vystavenia faktúry Prenajímateľom. Nájomca bude nájomné podľa tejto Zmluvy uhrádzať na účet Prenajímateľa, ktorý je uvedený na príslušnej faktúre.
- 5.3 V prípade, ak z označenia platby uskutočnenej Nájomcom jednoznačne nevyplýva, ktorú faktúru touto platbou uhradza, bude platba považovaná za úhradu najskôr splatnej faktúry za úrok z omeškania a následne najskôr splatnej dlžnej sumy nájomného alebo úhrady za služby spojené s nájomom (alebo zmluvnej pokuty).
- 5.4 K cene za prenájom nebude uplatnená DPH.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca je oprávnený bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní od prijatia faktúry, túto faktúru vrátiť s písomným odôvodnením bez zaplatenia, ak faktúra neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade s platným zákonom o dani z pridanej hodnoty. V takom prípade prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa vystavenia opravenej faktúry Prenajímateľom.
- 5.6 V prípade, ak bude mať Nájomca iné výhrady súvisiace s faktúrou vystavenou Prenajímateľom ako tie, ktoré sú uvedené v bode 5.5. tohto Článku, uvedená skutočnosť ho nezbuje povinnosti uhradiť fakturovanú sumu v celej výške a v dohodnutej lehote splatnosti.
- 5.7 Platobná povinnosť Nájomcu sa považuje za splnenú v deň, kedy bude fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Prenajímateľa. V prípade, ak deň splatnosti faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, Nájomca je povinný uhradiť faktúru v predstihu tak, aby posledný deň splatnosti faktúry bola fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Prenajímateľa.
- 5.8 Ak bude Nájomca v omeškaní so zaplatením faktúry alebo jej časti, je Prenajímateľ oprávnený fakturovať z dlžnej sumy úrok z omeškania, za dobu omeškania, vo výške jednemesačnej sadzby EURIBOR + 8% p.a. platnej v prvý pracovný deň mesiaca, kedy došlo k omeškaniu. Úrok z omeškania sa bude počítat na základe skutočne uplynutých dní omeškania a 360 dňového roku. Nájomca je povinný zaplatiť úrok z omeškania do 14 kalendárnych dní odo dňa vystavenia faktúry, ktorou mu Prenajímateľ vyúčtuje úrok z omeškania. Táto faktúra sa nebude považovať za faktúru pre účely DPH. Tým nie je dotknuté právo Prenajímateľa odstúpiť od príslušnej Zmluvy.
- 5.9 Bankové poplatky banky Nájomcu, súvisiace so zaplatením nájomného ako aj inej platby podľa tejto Zmluvy, znáša Nájomca; ostatné bankové poplatky si každá Zmluvná strana hradí sama.
- 5.10 Zmluvné strany sú oprávnené jednostranne zmeniť čísla bankového spojenia a banku, o čom sú povinné v dostatočnom predstihu upozorniť druhú Zmluvnú stranu. Odo dňa oznámenia, je druhá Zmluvná strana povinná plniť na nové číslo bankového účtu. Uvedené zmeny nebudú mať vplyv na splatnosť faktúry.

Článok VI

Spôsob užívania

- 6.1 Nájomca, alebo osoby konajúce v jeho mene, zodpovedá/zodpovedajú za všetky škody, ktoré spôsobili jeho zamestnanci a ich rodinní príslušníci počas užívania Predmetu nájmu, s výnimkou škôd, spôsobených vyššou mocou. Osoba poverená Prenajímateľom je povinná pri odchode zamestnancov Nájomcu a ich rodinných príslušníkov skontrolovať či nevznikla škoda a okamžite informovať telefonicky a následne písomne Nájomcu o vzniknutej škode.
- 6.2 Vecné škody je povinný Nájomca uhradiť predovšetkým uvedením do predošlého stavu. Pri iných spôsobených škodách sa výška a spôsob úhrady vykoná dohodnutým spôsobom medzi Zmluvnými stranami, alebo uhradením škody v peniazoch podľa určenej výšky škody.
- 6.3 Prenajímateľ zariadenia poverí osobu zodpovednú za riadne odovzdanie a prevzatie Predmetu nájmu. Rovnako sa Prenajímateľ zaväzuje zabezpečiť personál pri vstupe, ktorému sú zamestnanci Nájomcu a ich rodinní príslušníci povinní preukázať sa preukazom zamestnanca Nájomcu. Vstup do plavárne je umožnený aj rodinnému príslušníkovi zamestnancov Nájomcu / max. 2 osobám okrem osoby zamestnanca Nájomcu/.
- 6.4 Prenajímateľ je na svoje náklady povinný udržiavať priestor Predmetu nájmu s príslušenstvom a zariadením v prevádzkyschopnom stave, udržiavať poriadok, čistotu a hygienu.

- 6.5 Prenajímateľ si vyhradzuje právo krátkodobo zrušiť prenájom, z dôvodov konania športových akcií Prenajímateľa. Za toto krátkodobé zrušenie prenájmu si Prenajímateľ nebude účtovať nájomné podľa bodu 4.2 tejto Zmluvy. Nájomca je povinný dodržiavať poriadkové predpisy prenajatého objektu a pokyny kompetentných pracovníkov Prenajímateľa.
- 6.6 Vstup do prenajatého objektu je povolený 10 minút pred prenajatým časom. Objekt je nutné opustiť do 20 minút po ukončení prenajatého času.
- 6.7 Prenajímateľ nezodpovedá za úrazy súvisiace s užívaním priestorov Predmetu nájmu, osobám ktorým Nájomca povolí vstup do prenajatých priestorov v čase keď tieto používa. Nájomca podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že je si vedomý skutočnosti, že Predmet nájmu podľa tejto Zmluvy bude užívať na vlastnú zodpovednosť.
- 6.8 Prenajímateľ nezodpovedá za škody na veciach zamestnancov Nájomcu a ich rodinných príslušníkov, ktoré neboli odložené na vyhradenom mieste, ktorým je v prípade cenností (klenoty, peniaze a iné cennosti) osobitná skrinka oproti vrátnici, resp. v prípade cennosti väčšieho rozmeru vrátnica za prítomnosti vrátnika Prenajímateľa.
- 6.9 Prenajímateľ nezodpovedá za škody na veciach zamestnancov a ich rodinných príslušníkov, ktoré neboli odložené v riadne uzamknutých skrinkách a ktoré zjavne boli spôsobené zamestnancami Nájomcu, resp. ich rodinnými príslušníkmi.

Článok VII

Vis maior/Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

- 7.1 Nepovažuje sa za porušenie tejto Zmluvy, ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, záplava, požiare, teroristický útok, a iné), pričom táto prekážka priamo bráni splneniu zmluvných povinností Zmluvnej strany, ktorá sa jej vzniku dovoľáva. Na základe požiadavky druhej Zmluvnej strany dotknutá Zmluvná strana predloží doklad o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior, ktorý vydajú príslušné úrady alebo organizácia zastupujúca záujmy krajiny pôvodu.
- 7.2 Pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior.
- 7.3 Ak doba trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior presahuje 30 dní, Zmluvné strany sú povinné viesť rokovania o novej zmene/úprave tejto Zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do 10 dní, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy aj v tom prípade, ak podľa ustanovení práva, ktorým sa spravuje táto Zmluva, by nebola oprávnená odstúpiť od Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu vyrovnať si vzájomné pohľadávky a záväzky, ktoré vznikli do zániku tejto Zmluvy.
- 7.4 Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior je povinná oznámiť písomne druhej Zmluvnej strane hrozbu alebo vznik okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior spolu s ich dôsledkami a predpokladaným časom ich trvania. Správu je povinná táto Zmluvná strana podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o týchto okolnostiach dozvedela alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neoznámenia alebo z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior bude niesť Zmluvná strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.

Článok VIII

Záverečné ustanovenie

- 8.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. O dni zverejnenia tejto Zmluvy je Nájomca povinný bezodkladne písomne informovať Prenajímateľa.

- 8.2 Zmeny a doplnky tejto Zmluvy musia byť vopred odsúhlasené Zmluvnými stranami vo forme písomného dodatku.
- 8.3 Právne vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 8.4 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch prevedeniach, z ktorých Nájomca aj Prenajímateľ obdržia dve vyhotovenia.
- 8.5 Zmena identifikačných údajov zmluvných strán zapisovaných do obchodného registra /živnostenského registra (napr. sídla, zástupcu), ako aj číslo účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie Zmluvy sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto Zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov – v závislosti od okolností prípadu - oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomne, najneskôr však 10 dní pred prijatím zmeny, alebo do 10 dní po vzniku účinnosti zmeny (registrácia).
- 8.6 Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, bola spísaná podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou pripájajú oprávnení zástupcovia Zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa 26.9.2014

29.9.2014

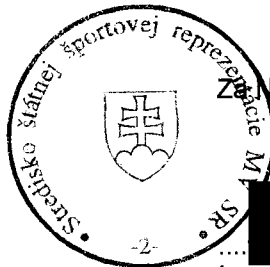
Za Prenajímateľa:

[Redacted signature]

Ing. Dana Galková
manažérka, Riadenia majetku a služieb
SLOVNAFT, a.s.

[Redacted signature]

PaedDr. Agnes Orvosová, MBA
vedúca Správy nehnuteľného majetku
SLOVNAFT, a.s.



Za Nájomcu:

[Redacted signature]

Ing. Marián Kukumberg
riadiťel' SŠSR MV SR



SLOVNAFT, a.s.

Vicie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

86

Správa nehnuteľného
majetku

5

62340